



### Definice:

Následující výrazy mají v těchto podmínkách následující význam:

Přidružený subjekt:	Jakýkoli subjekt, který přímo nebo nepřímo spravuje, je spravován nebo je pod společnou správou s jiným subjektem, přičemž pro tyto účely se „správou“ rozumí skutečné vlastnictví více než 50 % vydaného základního kapitálu společnosti nebo zákonná pravomoc řídit nebo ovlivnit směr obecného vedení společnosti. Výrazy „spravuje“ a „je spravován“ budou vykládány ve stejném smyslu.
Klient:	Osoba, která najala CBRE k provádění díla.
Podmínky:	Tyto standardní podmínky.
Důvěrné informace	Veškeré informace týkající se podnikání společnosti CBRE nebo klienta (nebo jejich příslušných přidružených společností), které nejsou veřejně dostupné nebo jsou již před započítáním hlavní smlouvy v držení subdodavatele.
Smlouva:	Smlouva mezi CBRE a subdodavatelem, zahrnující tyto podmínky a objednávku.
Práva duševního vlastnictví	Všechny patenty, know-how, autorská práva, obchodní nebo servisní značky, práva k designu a všechna další práva duševního vlastnictví jakéhokoli druhu.
CBRE:	CBRE Managed Services Limited nebo jakýkoli přidružený subjekt, který vydal objednávku.
Manažer smlouvy CBRE:	Osoba, kterou CBRE pro dané období oznámí subdodavateli jako zástupce CBRE spravující tuto subdodavatelskou smlouvu.
Společnost skupiny CBRE:	Jakákoli v daném období přidružená společnost CBRE.
List hlášení úlohy CBRE:	Dokument, který je k dispozici na vyžádání a který má být vyplněn po každé návštěvě, pokud subdodavatel nemá list hlášení práce.
Objednávka:	Objednávka vydaná společností CBRE stanoví podmínky díla, které musí provádět subdodavatel, a všechny ostatní podmínky specifické pro dílo, která zahrnuje všechny v ní uvedené dokumenty.
Pracoviště:	Skutečné místo nebo místa, kde má dílo provádět subdodavatel.
Subdodavatelská smlouva:	Smlouva mezi CBRE a subdodavatelem, zahrnující tyto podmínky a objednávku.
Subdodavatel:	Osoba, které je objednávka určena.
Pracovní den:	Den jiný než sobota nebo neděle nebo státní svátek v zemi, kde je dílo prováděno.
Dílo:	Toto dílo má provádět subdodavatel v souladu s údaji stanovenými v objednávce (v tomto termínu jsou zahrnuta jakákoli sjednaná díla uvedená v článku 9).
Pracovní výkaz	Dokument podrobně popisující denně prováděné služby, kdykoli je technický pracovník subdodavatele na pracovišti, uvádějící mimo jiné čas zahájení, čas ukončení, název a adresu pracoviště, oblasti práce, název/číslo aktiva, počet technických pracovníků na pracovišti, výsledky zkoušek (jsou-li relevantní), použité součásti, technické pracovníky a podpis zástupce CBRE.

### 1. Všeobecné

- 1.1. Nadpisy těchto podmínek této subdodavatelské smlouvy jsou pouze orientační a nebudou mít vliv na její konstrukci nebo výklad.



## 1.2. **V těchto podmínkách:**

- 1.2.1. slova označující jedno pohlaví zahrnují všechna pohlaví a naopak a jednotné číslo zahrnuje množné číslo a naopak;
- 1.2.2. odkazy na osoby zahrnují jednotlivce, partnerství, právnické osoby a neregistrovaná sdružení;
- 1.2.3. odkaz na ujednání je odkazem na ujednání nebo část ujednání těchto podmínek;
- 1.2.4. odkaz na stanovy nebo ustanovení stanov se vykládá tak, že zahrnuje odkazy na tyto stanovy nebo ustanovení ve znění pozdějších předpisů platných v daném období;
- 1.2.5. slova a fráze „jiné“, „včetně“ a „zejména“ neomezují obecnost předchozích slov.

1.3. V případě jakéhokoli konfliktu mezi těmito podmínkami a jakoukoli částí (částmi) objednávky a související dokumentace budou mít přednost podmínky objednávky.

1.4. Po vydání objednávky bude vytvořena subdodavatelská smlouva a bude existovat závazná smlouva o provedení díla, a to na dřívějším základě subdodavatele, který uvede přijetí objednávky (např. písemným nebo e-mailovým potvrzením objednávky) nebo zahájení plnění objednávky. CBRE si vyhrazuje právo zrušit subdodavatelkou smlouvu, pokud subdodavatel dosud nezahájil její implementaci. Aby se předešlo pochybnostem, pokud není písemně dohodnuto jinak, má se za to, že CBRE uzavírá smlouvy pouze na základě těchto podmínek a že jakýkoli subdodavatel, který činí nabídky společnosti CBRE nebo přijímá nabídky nebo objednávky zadané společností CBRE (ať už výslovně nebo prostřednictvím plnění) přijímá tyto podmínky s vyloučením všech ostatních, včetně vlastních obchodních podmínek subdodavatele.

## 2. **Jmenování**

2.1. S výhradou podmínek této subdodavatelské smlouvy a v souladu s nimi jmenuje CBRE subdodavatele a subdodavatel přijme jmenování jako nezávislý dodavatel a souhlasí provádět dílo na pracovišti. CBRE si vyhrazuje právo jmenovat další subdodavatele, pokud jde o jiná a podobná díla.

## 3. **Cena a platba**

3.1. Celková cena, která má být za dílo zaplacená, je součet uvedený v objednávce. Pokud není v objednávce uvedeno jinak, cena bude:

- 3.1.1. paušální cena za celé dílo;
- 3.1.2. plně fixní po dobu trvání této subdodavatelské smlouvy;
- 3.1.3. včetně všech poplatků za balení (a jejich vrácení), balné, přepravu, pojištění, dodávku, vykládku na pracovišti, instalaci, testování a/nebo uvedení do provozu a veškeré povinnosti a poplatky jiné než daň z přidané hodnoty;
- 3.1.4. podléhat pouze úpravám v souvislosti se změnami díla v souladu s ujednáním 8;
- 3.1.5. bez jakékoli DPH nebo jiné příslušné daně (kterou bude společnost CBRE platit po obdržení DPH nebo příslušné daňové faktury).

3.2. Má se za to, že subdodavatel zvážil údaje na objednávce, zkontroloval pracoviště a ujistil se o veškerých okolnostech, podmínkách nebo omezeních, které mohou mít vliv na dílo. Nejsou-li plně zohledněny pokyny nebo informace v objednávce nebo zkontrolované pracoviště nebo věnována náležitá pozornost převládajícím podmínkám, subdodavatel není v žádném případě oprávněn odmítnout poskytovat služby nebo požadovat jakékoli dodatečné náklady nebo výdaje.

3.3. Na základě ujednání je subdodavatel oprávněn fakturovat CBRE při nebo po dokončení celého díla.

3.4. Po dokončení díla musí subdodavatel vydat výkaz(y) o provedení díla, které musí být podepsány a ponechány zástupci CBRE na pracovišti. V případě, že subdodavatel nemá schválený výkaz o provedení díla, zajistí, aby jeho zástupce vyplnil pracovní výkaz CBRE, který je na vyžádání k dispozici. V případě, že na pracovišti není k dispozici žádný zástupce CBRE, musí být vyplněný list předán do sedmi dnů od dokončení instalace příslušné kanceláři CBRE s označením určení pro manažera smlouvy CBRE. Osvědčení o zkoušce/shodě a veškerá další dokumentace, mimo jiné včetně návodů k obsluze a údržbě, se zasílají ve zvláštní obálce do příslušné kanceláře CBRE s označením určení pro příslušného manažera smlouvy CBRE.

3.5. Ke všem fakturám musí být přiložena úplná dokumentace obsahující mimo jiné podepsané technické listy, kontrolní listy údržby, veškerou dokumentaci požadovanou v souladu s bodem 3.4 a veškerou další dokumentaci nezbytnou k zabezpečení CBRE, že fakturovaná práce byla provedena v souladu se subdodavatelkou smlouvou.

3.6. Každá faktura vystavená na základě této subdodavatelské smlouvy musí být dodána ve formátu požadovaném společností CBRE a v každém případě bude obsahovat následující informace:

- 3.6.1. číslo objednávky;
- 3.6.2. adresu pracoviště, kterého se dílo týká;
- 3.6.3. období, kterého se faktura týká;
- 3.6.4. rozpis dokončených prací.



- 3.7. Faktury musí být vystaveny a předloženy společnosti CBRE do patnácti (15) dnů od dokončení díla.
- 3.8. Pokud není v subdodavatelské smlouvě stanoveno jinak, společnost CBRE uhradí správně předložené faktury do čtyřiceti pěti (45) dnů po skončení měsíce, kdy společnost CBRE obdrží takovou fakturu, nebo ještě později, po přijetí díla, kterého se faktura týká, společností CBRE.
- 3.9. Společnost CBRE je oprávněna podniknout kroky vzhledem k částkám splatným společností CBRE a částkám splatným společností CBRE subdodavatelem, ať už na základě subdodavatelské smlouvy nebo jakékoli jiné smlouvy, objednávky či ujednání mezi stranami, nebo jinak vymáhané jako nesplacený dluh vůči CBRE.
- 3.10. Pokud CBRE neprovede žádnou platbu v termínu splatnosti, má subdodavatel nárok na vyplacení kompenzace a účtuje prostý úrok z prodlení v zákonné výši od data splatnosti do doby, než subdodavatel obdrží celou platbu.

#### 4. Obecné povinnosti subdodavatele

- 4.1. Subdodavatel provede dílo:
  - 4.1.1. s rozumnou dovedností, péčí a pílí;
  - 4.1.2. v souladu s objednávkou a dalšími podmínkami této subdodavatelské smlouvy;
  - 4.1.3. v souladu se všemi pokyny vydanými CBRE;
  - 4.1.4. včas a profesionálně.
- 4.2. Subdodavatel vynaloží přiměřené dovednosti, péči a pečlivost, aby zajistil soulad s:
  - 4.2.1. veškerými příslušnými zákony a předpisy, pravidly pracoviště, bezpečnostními a zabezpečovacími postupy oznámenými společností CBRE nebo klientem a všemi zdravotními, bezpečnostními a hygienickými předpisy vyžadovanými zákonem nebo jinak tvořícími průmyslový standard (mimo jiné včetně jakýchkoli příslušných bezpečnostních pokynů a doporučení schválených nebo zveřejněných příslušnými vládními orgány;
  - 4.2.2. jakýmkoli zárukami nebo doporučeními výrobce.
- 4.3. Subdodavatel zajistí, aby si jeho zaměstnanci, agenti a dodavatelé byli plně vědomi všech záležitostí uvedených v ujednání 4.2 a aby zajistili dodržování všech těchto pravidel, postupů a požadavků ze strany svých zaměstnanců, agentů a dodavatelů.
- 4.4. Aniž by byla dotčena obecnost ujednání 4.2.1, subdodavatel zajistí, aby sám i všichni jeho zaměstnanci, agenti a dodavatelé vlastnili všechny příslušné licence, povolení a oprávnění, která jim umožní zákonné provádění díla po celou dobu. Pokud v tomto ohledu vzniknou potíže z nedbalosti subdodavatele, CBRE si vyhrazuje zákonné právo zrušit dohodu a dále vymáhat vzniklé dodatečné náklady a případné pokuty od subdodavatele.
- 4.5. Subdodavatel způsobí při provádění díla nejnižší rozumně možnou míru narušení a bude včas informovat CBRE o jakémkoli významném narušení, které může nastat.
- 4.6. Subdodavatel má přístup pouze k těm částem pracoviště, které jsou přiměřeně nezbytné pro účely provedení díla, a zajistí, aby jeho zaměstnanci, agenti a dodavatelé nevstupovali do jiných částí pracoviště.

#### 5. Zahájení

- 5.1. Subdodavatel bude pravidelně a pečlivě pokračovat v díle v souladu se subdodavatelskou smlouvou tak, aby dílo bylo dokončeno do data dokončení uvedeného v objednávce, nebo pokud v ní není uvedeno datum, do data dohodnutého s manažerem smlouvy CBRE nebo v přiměřené lhůtě, podle toho, co nastane dříve. Během provádění díla bude subdodavatel udržovat plnou spolupráci s CBRE a dalšími subdodavateli. V případě vzniku dodatečných nákladů v důsledku toho, že subdodavatel nenaprogramuje svou práci tak, aby byla plně integrována s CBRE a dalšími subdodavateli, bude subdodavatel odpovědný za veškeré vzniklé dodatečné náklady.

#### 6. Neplnění díla

- 6.1. Jakmile subdodavatel zjistí, že zahájení, postup nebo dokončení díla je nebo pravděpodobně bude zpožděno, musí subdodavatel písemně upozornit CBRE na příčinu nebo příčiny zpoždění a očekávaný účinek a délku zpoždění spolu s odhadem očekávaného zpoždění, pokud existuje, v dokončení díla.
- 6.2. Aniž by byla dotčena další práva nebo opravné prostředky CBRE, pokud subdodavatel neodevzdá dílo v souladu s touto subdodavatelskou smlouvou, je CBRE oprávněna:
  - 6.2.1. provést taková snížení případných částek splatných subdodavateli v rámci této subdodavatelské smlouvy, která mohou odrážet úroveň případných pokut, likvidačních škod nebo jiných částek uložených klientem společností CBRE v důsledku jakéhokoli selhání plnění subdodavatelem nebo sníženou hodnotu díla odevzdaného subdodavatelem; a/nebo
  - 6.2.2. požadovat, aby subdodavatel okamžitě opětovně provedl všechny nezbytné opravy díla, a to na vlastní náklady.



6.3. Subdodavatel musí dodržet všechny časové harmonogramy a termíny uvedené v subdodavatelské smlouvě. Jakékoli nedodržení těchto časových harmonogramů a termínů bude považováno za nenapravitelné porušení a opravňuje CBRE ukončit tuto smlouvu, aniž by byla dotčena jakákoli jiná práva nebo nápravná opatření CBRE.

### 7. Vybavení, zařízení a zdroje

7.1. Subdodavatel zajistí na své vlastní náklady veškeré vybavení nezbytné k řádnému provedení díla a bude je udržovat v dobrém a bezpečném stavu. Společnost CBRE není povinna poskytovat jakékoli vybavení, služby, materiály, nástroje nebo jiné prostředky k provedení díla, pokud to není výslovně dohodnuto a stanoveno v objednávce.

7.2. Subdodavatel poskytne na vlastní náklady veškeré zdroje nezbytné k provedení a dokončení díla souladu s jakýmkoli stanoveným programem. Subdodavatel dále vyhoví všem žádostem společnosti CBRE o záznam a předvedení pokroku díla, aby společnost CBRE mohla průběžně porovnávat skutečnou výkonnost s pokrokem požadovaným při dokončení díla v souladu s jakýmkoli stanoveným programem. Zdroje nezbytné ke splnění tohoto požadavku mohou zahrnovat účast na pravidelných schůzkách o pokroku a/nebo vyplnění podrobného protokolu stránek, jehož formát určuje CBRE.

7.3. CBRE může kdykoli, po přiměřeném upozornění, zkontrolovat a kopírovat knihy, záznamy a účty subdodavatele, které se vztahují k provedení díla.

7.4. Po obdržení přiměřeného oznámení od CBRE umožní subdodavatel zaměstnancům a/nebo jiným zástupcům CBRE a/nebo klientovi během běžné pracovní doby přístup kamkoli, kde je to přiměřeně nutné (včetně pracovních oblastí, výrobních míst, vozidel, kanceláří) pro jakýkoli účel přiměřeně spojený se subdodavatelskou smlouvou, včetně hodnocení postupů zajištění kvality subdodavatele a auditu souladu subdodavatele s požadavky subdodavatelské smlouvy.

7.5. Zástupci CBRE a/nebo klienta mohou podnikat neohlášené inspekce vykonávaného díla a provádět pohovory se zaměstnanci, agenty a dodavateli subdodavatele na pracovišti za účelem sledování díla. Inspekce nezavazují subdodavatele. Žádné odpovědnosti a subdodavatel nemůže odvodit žádná práva z výsledků inspekce nebo přezkoumání ani z jejich dalšího opomenutí.

7.6. Strany se budou po celou dobu provádění díla setkávat s takovou četností, jak je stanoveno v příslušné objednávce nebo jak to může společnost CBRE rozumně požadovat, za účelem sledování pokroku díla, dohodnutí účinku změn nebo řešení jakýchkoli jiných záležitostí vzniklých na základě této subdodavatelské smlouvy nebo v souvislosti s ní.

### 8. Změny v díle

8.1. Bez předchozího písemného pokynu společnosti CBRE se nesmí provádět žádné změny, variace ani další služby nebo práce či dodávky zboží jakéhokoli druhu.

8.2. Společnost CBRE může požádat o doplnění, vypuštění či jinou změnu ve vztahu k dílům a způsobu jejich poskytování zasláním písemného nebo e-mailového upozornění subdodavateli.

8.3. Do pěti (5) pracovních dnů od přijetí takového písemného oznámení poskytne subdodavatel společnosti CBRE:

8.3.1. přiměřený odhad zvýšení nebo snížení ceny uvedené v objednávce spolu s přiměřeně podrobným rozpisem způsobu, jakým byl takový odhad vypočítán;

8.3.2. pokud takovou změnu nelze rozumně provést okamžitě, čas, který přiměřeně vyžaduje k provedení takové změny.

8.4. Subdodavatel neprodleně poskytne společnosti CBRE veškeré další informace, které může společnost CBRE požadovat, včetně dalších odhadů týkajících se záležitostí uvedených v ujednáních 8.3.1 a 8.3.2, aby pomohl společnosti CBRE vyhodnotit přínos jakékoli navrhované změny.

8.5. Pokud si společnost CBRE přeje pokračovat v navrhované změně, vydá společnost CBRE písemné potvrzení podepsané manažerem společnosti CBRE, že změna má být provedena. Subdodavatel poté provede navrhovanou změnu a cena uvedená v objednávce bude upravena podle dohodnuté částky.

### 9. Práva k duševnímu vlastnictví

9.1. Veškerá práva duševního vlastnictví ke zboží, materiálům, vzorům, výkresům a specifikacím poskytovaným společností CBRE vzniklá v souvislosti s touto subdodavatelskou smlouvou zůstávají po celou dobu svěřena společnosti CBRE a jsou jejím výhradním vlastnictvím. Pokud jsou návrhy, produkty nebo jakákoli vylepšení konkrétně vyráběny nebo vyvíjeny subdodavatelem pro CBRE („sjednané dílo“) v souvislosti s touto subdodavatelskou smlouvou, všechna práva duševního vlastnictví k takovým sjednaným dílům budou výlučným vlastnictvím CBRE. Jakýkoli poplatek za toto se považuje za zahrnutý do dohodnuté celkové ceny díla, které má být podle smlouvy provedeno subdodavatelem.

9.2. Subdodavatel tímto postoupí (nebo toto postoupení zajistí) bez dalších nákladů, které by společností CBRE vznikly, absolutně a s plnou zárukou vlastnictví veškerá práva, nároky a podíly k jakýmkoli současným i budoucím právům duševního vlastnictví

vzniklá v souvislosti s jakýmkoli sjednaným dílem nebo z něj vyplývající, a to po celou dobu platnosti těchto práv a veškerých obnovení a prodloužení, spolu se všemi právy na žalobu a prostředky nápravy v souvislosti s jejich porušením, a tímto se vzdává nebo zajistí vzdání se všech morálních práv k takovému sjednanému dílu. Kompenzace za tento úkol se považuje za zahrnutou v dohodnuté ceně služeb poskytovaných subdodavatelem na základě smlouvy. Na žádost společnosti CBRE a bez dalších nákladů, které by společností CBRE vznikly, subdodavatel neprodleně provede všechny tyto další záležitosti a podepíše všechny dokumenty nebo nástroje nezbytné k uplatnění všech práv k duševnímu vlastnictví v souvislosti se sjednaným dílem ve společnosti CBRE.

- 9.3. Subdodavatel odškodní a bude průběžně odškodňovat společnost CBRE a její ředitele, vedoucí pracovníky, zaměstnance a zástupce proti jakýmkoli a všem škodám (včetně poplatků za právní služby a výdajů), které mohou být přiznány nebo schváleny k vyplacení jakékoli třetí straně ve vztahu k jakémukoli tvrzení nebo jednání, že normální provoz, vlastnictví nebo užívání sjednaného díla společností CBRE nebo klientem porušuje mlčenlivost nebo jiná práva duševního vlastnictví uvedené třetí strany.
- 9.4. Strany se dohodly, že sjednaná díla (a všechny ostatní věci, ve kterých CBRE drží práva duševního vlastnictví podle ujednání 9.1):
- 9.4.1. mohou být použita subdodavatelem pouze v případě potřeby k provedení subdodavatelské smlouvy;
- 9.4.2. nebudou poskytnuty žádné třetí straně bez předchozího písemného souhlasu CBRE.
- 9.5. V případě, že se sjednaná díla nemohou stát výlučným vlastnictvím společností CBRE, subdodavatel tímto uděluje společnosti CBRE s účinkem od vytvoření takového díla neomezenou (časovou a územní) licenci k užívání sjednaného díla pro účely, pro které bylo určeno. Licence rovněž stanoví, že společnost CBRE je dále oprávněna sjednaná díla měnit nebo je začlenit do jiného souhrnného díla. Společnost CBRE je oprávněna převést licenci na třetí osoby na základě postoupení nebo sublicence. Subdodavatel je povinen zajistit udělení licencí / sublicencí ve stejném rozsahu od jakýchkoli subdodavatelů díla, včetně vypořádání autorského díla zaměstnance. Cena licence je zahrnuta v ceně díla. Média nebo dokumenty, na nichž jsou díla uložena, se stávají výlučným vlastnictvím společností CBRE v souladu s tímto ustanovením.

## 10. Mlčenlivost

- 10.1. Subdodavatel nesmí během nebo po ukončení této subdodavatelské smlouvy používat (jinak než při plnění této subdodavatelské smlouvy) ani sdělovat jiným osobám jakékoli důvěrné informace společnosti CBRE nebo klienta, s výjimkou případů, kdy povinnosti obsažené v tomto ujednání nebrání případnému zveřejnění:
- 10.1.1. důvěrných informací, které jsou vyžadovány zákonem, soudním příkazem nebo jakýmkoli právním nebo regulačním orgánem, který je povinen dodržovat pravidla příslušné relevantní burzy cenných papírů nebo sdělování profesionálním poradcům strany, jednajícím z této pozice; nebo
- 10.1.2. důvěrných informací společnosti CBRE, kde subdodavatel získal předchozí písemný souhlas společnosti CBRE s tímto zveřejněním.
- 10.2. Subdodavatel uznává důležitost ochrany důvěrnosti utajovaných informací CBRE a klienta a zajistí, aby si jej byli vědomi všichni jeho zaměstnanci, agenti a dodavatelé a dodržovali povinnost mlčenlivosti rovnocennou té, kterou má subdodavatel v této subdodavatelské smlouvě. Subdodavatel bude na žádost společnosti CBRE vyžadovat, aby všichni jeho příslušní zaměstnanci, agenti a dodavatelé uzavírali konkrétní dohody o utajení (které mohou být sjednány přímo se společností CBRE, pokud se objeví taková žádost) chránící důvěrné informace společnosti CBRE a klienta v podmínkách schválených společností CBRE. Pokud je subdodavatel smluvní stranou takových dohod, přijme veškerá opatření nezbytná k prosazení těchto dohod.
- 10.3. Subdodavatel nesmí bez předchozího písemného souhlasu společností CBRE zveřejnit ani umožnit zveřejnění existence nebo obsahu této subdodavatelské smlouvy, jejího vztahu k CBRE nebo vztahu CBRE s klientem.
- 10.4. Subdodavatel nesmí bez předchozího písemného souhlasu společností CBRE pořizovat nebo umožnit pořizování jakýchkoli fotografií pro použití v jakékoli reklamě, ani publikovat samostatně nebo ve spojení s jakoukoli jinou osobou nebo článkem fotografie nebo jiné ilustrace týkající se díla, klienta nebo pracoviště, ani poskytovat jakékoli publikaci, deníku nebo novinám nebo rozhlasovým nebo televizním programům informace týkající se této subdodavatelské smlouvy.
- 10.5. Důvěrné informace společností CBRE budou zahrnovat veškerá know-how, patenty, autorská a designová práva a všechna ostatní práva duševního vlastnictví vyplývající z provádění subdodavatelské smlouvy.
- 10.6. Veškeré důvěrné informace budou vráceny společností CBRE nebo na její žádost subdodavatelem vymazány.

## 11. Ochrana údajů

- 10.7. Při provádění subdodavatelské smlouvy musí subdodavatel dodržovat obecné nařízení o ochraně osobních údajů (EU 2016/679) (dále jen „GDPR“) a neudělá nic (nebo se zdrží všeho), co by mohlo způsobit, že CBRE nebo zákazník poruší své povinnosti podle GDPR. Pokud jsou osobní údaje (jak jsou definovány v GDPR) poskytovány subdodavateli v souvislosti s objednávkou, bude subdodavatel zpracovávat veškeré takové osobní údaje pouze za účelem poskytnutí příslušného zboží (a za žádným jiným účelem) a v souladu s aktuálně platnými písemnými pokyny CBRE. Subdodavatel rovněž zavede a bude vždy udržovat příslušná technická a organizační opatření na ochranu takových osobních údajů před neoprávněným nebo nezákonným zpracováním



a náhodnou ztrátou nebo poškozením. Subdodavatel rovněž souhlasí s tím, že nebude předávat osobní údaje do zemí mimo Evropskou unii.

Spolu s těmito podmínkami subdodavatel bere na vědomí a bude dodržovat zásady ochrany osobních údajů společnosti CBRE, které jsou k nahlédnutí na adrese <https://www.cbre.com/about/privacy-policy>. Subdodavatel souhlasí s tím, že CBRE nebo klient mohou shromažďovat, ukládat a používat údaje subdodavatele, včetně osobních údajů, za účelem usnadnění jeho marketingu a prodeje produktů, a subdodavatel tímto souhlasí s takovým shromažďováním, ukládáním a používáním údajů subdodavatele CBRE nebo klienta a subjektů s nimi spojených pro tyto účely.

### 12. Zákaz získávání zakázek

12.1 Za účelem ochrany hodnoty kontaktů klienta společnosti CBRE se subdodavatel zavazuje, že ve vztahu k jakýmkoli dílům podobným nebo spojeným s dílem nebude po dobu trvání této subdodavatelské smlouvy a po dobu 12 měsíců poté přímo ani nepřímo (včetně prostřednictvím jakékoli přidružené společnosti nebo jiné přidružené osoby) požadovat od klienta objednávky, dodávky, nabídky nebo provádět jakékoli dílo ve prospěch klienta. Pokud se klient obrátí na subdodavatele, subdodavatel odmítne jakoukoli takovou snahu o kontakt a odkáže klienta na společnost CBRE. Pokud bude klient jednat pouze se subdodavatelem, subdodavatel zaplatí společnosti CBRE provizi ve výši rovnající se částce, kterou by společnost CBRE vydělala na transakci, pokud by dodávka byla provedena prostřednictvím společnosti CBRE.

### 13. Odpovědnost, pojištění a odškodnění

13.1 Subdodavatel bude odpovědný za odškodnění, odškodní a bude průběžně odškodňovat společnost CBRE a každou společnost skupiny CBRE, společně se všemi řediteli, úředníky, zaměstnanci a agenty společnosti CBRE nebo jakékoli příslušné společnosti skupiny CBRE (dále jen „odškodňované strany“) proti jakýmkoli a veškerým nárokům, řízením, škodám, ztrátám, závazkům, nákladům, poplatkům a výdajům (včetně poplatků za odborné výkony na základě plného odškodnění) jakékoli povahy, které jsou vzneseny proti odškodňované straně, vznikly jí nebo jí byly utrpěny v souvislosti s porušením této subdodavatelské smlouvy subdodavatelem, jeho nedbalostí nebo jinými důsledky v souvislosti s činnostmi subdodavatele, jeho zaměstnanců, ředitelů, dodavatelů nebo agentů v souvislosti s touto subdodavatelskou smlouvou, mimo jiné včetně nároků za (i) smrt nebo zranění, (ii) ztrátu nebo poškození majetku, (iii) jakoukoli ekonomickou ztrátu, ztrátu zisku, výnosu, očekávaných úspor, údajů, použití, smlouvy, goodwillu, příležitosti nebo podnikání, (iv) jakoukoli nepřímou nebo následnou ztrátu nebo škodu, v každém případě bez ohledu na to, zda jí utrpí CBRE, klient nebo jakákoli jiná třetí strana.

13.2 S výhradou ujednání 13.4 nebude CBRE odpovídat subdodavatel ani žádnému ze zaměstnanců, agentů nebo dodavatelů subdodavatele za jakékoli škody a/nebo náhradu v souvislosti s nároky za újmu na zdraví nebo smrt, kterou utrpí některý ze zaměstnanců subdodavatele nebo jiní zaměstnanci. S výhradou ujednání 13.3 subdodavatel odškodní a bude průběžně odškodňovat odškodňované strany proti všem nárokům, řízením, škodám, ztrátám, závazkům, nákladům, poplatkům, výdajům (včetně poplatků za odborné výkony na základě plného odškodnění) jakékoli povahy, které jsou vzneseny proti odškodňované straně, vznikly jí nebo jí byly utrpěny v souvislosti s takovým nárokem.

13.3 Odškodnění v ujednáních 8.1 a 8.2 se nevztahuje na žádné škody, ztráty, závazky, náklady a výdaje:

13.3.1 v rozsahu způsobeném nedbalostí nebo úmyslným jednáním nebo opomenutím CBRE;

13.3.2 v rozsahu způsobeném jakýmkoli porušením nebo neplněním této subdodavatelské smlouvy ze strany CBRE.

13.4 Nic v této subdodavatelské smlouvě nevyklučuje ani neomezuje odpovědnost žádné ze stran v rozsahu zakázaném zákonem, a zejména nic v této subdodavatelské smlouvě neomezuje ani nevyklučuje odpovědnost za smrt nebo újmu na zdraví způsobenou nedbalostí v rozsahu zakázaném zákonem, nebo za podvodné zkresení nebo jiný podvod.

13.5 Dodavatel uzavře a bude udržovat v platnosti u renomované pojišťovací společnosti oprávněné k podnikání, v němž se provádí dílo, vhodné pojištění obecné odpovědnosti (profesní odškodnění) pokrývající dílo, pojištění odpovědnosti zaměstnavatele a odpovědnosti za produkty a další pojištění, která mohou být požadována nebo vhodná k pokrytí potenciálních závazků podle této smlouvy, a musí společnosti CBRE předložit toto pojištění, kdykoli je k tomu rozumný důvod. Částka za každý typ pojištění nesmí být nižší než 1 000 000,00 USD za incident a v souhrnu (nebo v každém případě ekvivalentní částka v místní měně země, kde jsou objednány služby), pokud CBRE písemně nesouhlasí s jinou částkou. .

13.6 Pojistné smlouvy uvedené v ujednání 13.5 nesmí mít žádné neobvyklé nebo obtížné podmínky, výluky nebo omezení, které by mohly nepříznivě ovlivnit schopnost subdodavatele uplatnit pojistný nárok.

13.7 Subdodavatel zajistí, aby byl zájem společnosti CBRE zaznamenán v každé pojistné smlouvě.

13.8 Subdodavatel musí před zahájením provádění díla zajistit, aby byly společnosti CBRE poskytnuty aktuální kopie jeho osvědčení o pojištění. Na písemnou žádost společnosti CBRE subdodavatel předloží společnosti CBRE uspokojivé důkazy o pojistných dohodách v tomto ujednání 13 do dvaceti čtyř hodin od podání žádosti.





### 14 Zboží a materiály dodávané subdodavatelem

- 14.1 Veškeré zboží a/nebo materiály dodávané jako součást díla musí odpovídat specifikacím uvedeným v objednávce a musí být v souladu s požadavky této objednávky. Pokud nejsou v objednávce stanoveny standardy kvality pro zboží a/nebo materiály, musí mít takové zboží a/nebo materiály nejlepší dostupnou kvalitu vhodnou pro účely, pro které jsou určeny, a musí vyhovovat nejnovějším normám, předpisům a zákonům (kde je to vhodné).
- 14.2 Subdodavatel zajistí, aby se výhoda jakékoli záruky nebo jiné ochrany poskytované výrobcem nebo jiným dodavatelem zboží a/nebo materiálů dodávaných v rámci díla rozšířila na CBRE a klienta, nebo aby ji bylo možno převést na CBRE nebo na klienta.

### 15 Vlastnictví, vlastnické právo a riziko

- 15.1 Vlastnictví a vlastnické právo ke všem produktům, zboží a dílům dodávaným na základě subdodavatelé smlouvy přechází na CBRE při dodání. CBRE nepřijímá žádné výhrady vlastnictví. Subdodavatel se vzdává všech práv a pravomocí, na které by mohl mít nárok, a to na základě zástavního práva nebo práva na vrácení.
- 15.2 Vlastnictví a vlastnické právo v položkách, které společnost CBRE vydává subdodavateli na základě „bezplatného vydání“, zůstává trvale v držení společnosti CBRE. Riziko ztráty nebo poškození jakýchkoli takových položek přechází na subdodavatele při dodání a zůstává u subdodavatele, dokud se příslušné položky nevrátí do držení CBRE.

### 16 Přítomnost na pracovišti

- 16.1 Pokud je subdodavatel povinen navštěvovat pracoviště pro jakoukoli činnost, je podmínkou subdodavatelé smlouvy, aby si on a všichni jeho zaměstnanci, agenti a dodavatelé přečetli, porozuměli a plně dodržovali pravidla ochrany zdraví a bezpečnosti CBRE pro dodavatele (která jsou k dispozici na vyžádání) před a během provádění jakéhokoli díla na pracovišti.
- 16.2 Subdodavatel je odpovědný za zajištění přístupu na pracoviště. Tento přístup musí subdodavatel zajistit prostřednictvím zástupce CBRE nejméně 48 hodin před návštěvou. Společnost CBRE nenesе odpovědnost za jakékoli náklady vzniklé subdodavateli za nezajištění přístupu. Společnost CBRE nemůže zaručit možnost parkování na pracovišti, budou tedy přijaty žádné další náklady týkající se parkování automobilů a/nebo jakýchkoli jiných nákladů souvisejících s cestováním.

### 17 Supervize

- 17.1 Po celou dobu vykonávání díla bude subdodavatel poskytovat veškerý nezbytný dohled k zajištění řádného vykonávání díla a bude mít na pracovišti odpovědnou osobu, která bude zplnomocněna přijímat pokyny a instrukce jménem subdodavatele.
- 17.2 Subdodavatel poskytne důkazy, které může CBRE přiměřeně požadovat, týkající se vhodnosti a způsobilosti jakékoli osoby zaměstnané subdodavatelem při provádění díla. Společnost CBRE má právo od subdodavatele požadovat, aby poskytl kompetentní náhradu za jakoukoli osobu takto zaměstnanou, která je podle názoru CBRE nekompetentní, nedbalá nebo jinak nevhodná. Aby se předešlo pochybnostem, nebude-li subdodavatel schopen ubezpečit CBRE, že podle rozumného názoru CBRE je taková osoba vhodná, nebude mít CBRE jinou alternativu, než odmítnout vstup a/nebo zahájení díla a/nebo zastavit postup díla. Za těchto okolností nebude společnost CBRE odpovědná za jakékoli neúspěšné nebo dodatečné náklady, které v důsledku toho mohou subdodavateli vzniknout. Kromě toho, pokud společnosti CBRE vzniknou jakékoli náklady, ať už samovolně nebo od třetích stran (včetně klienta), budou tyto náklady odečteny subdodavateli v souladu s ujednáním 3.9.

### 18 Ukončení

- 18.1 Zakázka subdodavatele podle této subdodavatelé smlouvy může být ukončena společností CBRE za následujících podmínek:
- 18.1.1 kdykoli písemně upozorní subdodavatele;
- 18.1.2 písemným oznámením s okamžitou platností, pokud má subdodavatel podniknout jakékoli opatření, žádost, objednávku, řízení nebo jmenování nebo jiný krok v této souvislosti pro jakékoli složení nebo ujednání s věřiteli obecně, likvidaci jinou než pro účel bona fide schématu rekonstrukce nebo sloučení amalgamace, rozpuštění, správy, nucené správy (správní či jiné) nebo bankrotu, nebo není-li schopen splatit své dluhy v době jejich splatnosti, nebo přestane-li obchodovat nebo dojde-li k exekuci nebo jinému právnímu procesu proti kterémukoli z jejích aktiv, který není umožněn nebo splacen v plné výši do tří (3) pracovních dnů od jeho vynesení;
- 18.1.3 písemným oznámením s okamžitou platností, pokud subdodavatel porušuje některou ze svých povinností podle této subdodavatelé smlouvy, a je-li porušení způsobitelné k nápravě, subdodavatel toto porušení neodstraní do deseti (10) pracovních dnů od přijetí žádosti.
- 18.2 Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení subdodavatelé smlouvy si v případě jakéhokoli ukončení této subdodavatelé smlouvy za jakékoli selhání subdodavatele včetně (bez omezení) podle článku 18.1.2 nebo 18.1.3 CBRE vyhrazuje právo zdržet nebo pozastavit platbu subdodavateli, dokud CBRE neposoudí (i) dodatečné náklady pro CBRE na dokončení díla (nebo zajištění třetí strany pro dokončení díla), ii) jakékoli další vzniklé náklady a závazky společnosti CBRE v souvislosti s ukončením, (iii) kvalitou a hodnotou práce provedené subdodavatelem až do data ukončení v souvislosti s dílčí smlouvou a (iv) jakékoli další záležitostí,



kteřé podle názoru CBRE vyžadují posouzení společnosti CBRE v souvislosti s díly a/nebo s touto subdodavatelskou smlouvou. V souladu s ujednáním 3.9 je společnost CBRE oprávněna započíst proti jakýmkoli částkám, které jsou splatné subdodavatelé, jakékoli částky vypočítané v souladu s tímto ujednáním 18.2 a jakékoli další částky, které subdodavatel dluží společnosti CBRE, ať už na základě subdodavatelské smlouvy nebo jakékoli jiné smlouvy nebo objednávky nebo ujednání mezi stranami.

- 18.3 Společnost CBRE nenese odpovědnost vůči subdodavatelé za jakoukoli ztrátu nebo poškození zisku, výnosů, očekávaných úspor, zbytečných nákladů, smlouvy, goodwillu, příležitostí nebo podnikání ani za žádné nepřímé nebo následné ztráty nebo škody v případě, že CBRE ukončí subdodavatelskou smlouvou v souladu s tímto ujednáním 18.
- 18.4 Způsob ukončení však nebude mít vliv na:
- 18.4.1 jakékoli právo nebo závazky, které vznikly před časem ukončení;
- 18.4.2 pokračování platnosti jakéhokoli ustanovení této subdodavatelské smlouvy, které má výslovně nebo implicitně vstoupit v platnost nebo zůstat i po ukončení (mimo jiné včetně ujednání 4 (Obecné povinnosti dodavatele), ujednání 9 (Práva k duševnímu vlastnictví), ujednání 10 (Mlčenlivost), ujednání 13 (Odpovědnost, pojištění a odškodnění), ujednání 14 (Zboží a materiály dodávané subdodavatelem), ujednání 18.2 (Ukončení), ujednání 18.3 (Ukončení), ujednání 18.4 (Ukončení), ujednání 19 (Důsledky ukončení), ujednání 21 (Práva třetích stran), ujednání 23 (Oddělitelnost) a ujednání 26 (Příslušné zákony).

### 19 Důsledky ukončení

- 19.1 Po ukončení zakázky subdodavatele z jakéhokoli důvodu přijme subdodavatel, je-li to relevantní, okamžité kroky k řádnému ukončení vykonávání díla, ale s přiměřenou rychlostí a hospodárností, a neprodleně opustí pracoviště. Subdodavatel kromě toho doručí společnosti CBRE všechny důvěrné informace společnosti CBRE a klienta spolu s korespondencí a dokumentací (mimo jiné včetně zpráv techniků a osvědčení o zkoušce) vztahující se k dílu.
- 19.2 Aniž by byla dotčena jakákoli jiná práva nebo opravné prostředky společnosti CBRE, je-li subdodavatelská smlouva ukončena podle článku 18.1.2 nebo 18.1.3, je subdodavatel odpovědný za jakékoli ztráty, poškození nebo výdaje způsobené společnosti CBRE v důsledku takového ukončení a zaplatí společnosti CBRE odpovídající částku. Společnost CBRE nebude povinna provádět žádné další platby subdodavatelé, dokud společnost CBRE nedokončí dílo jménem subdodavatele, a/nebo do výše zjištěných nákladů vzniklých společnosti CBRE, které vyplývají z ukončení smlouvy.

### 20 Zastoupení

- 20.1 Společnost CBRE může na základě svého výhradního uvážení namísto oznámení o ukončení podle ujednání 18.1.3 písemným oznámením subdodavatelé odstranit jakoukoli část nebo částí díla z rozsahu subdodavatele s ohledem na subdodavatelskou smlouvou, a může se rozhodnout jej zastoupit buď sama, nebo pověřit třetí strany, aby tyto části doplňovaly a udržovaly. V takovém případě může společnost CBRE vymáhat přiměřené náklady spojené se zastoupením nebo jmenováním podle tohoto ujednání z plateb, které jsou jinak splatné nebo které se stanou splatnými ve prospěch subdodavatele, nebo jsou jinak vymáhány jako nesplacený dluh vůči CBRE. Subdodavatel nebude mít vůči CBRE žádné právo ani nárok vzhledem k tomuto ujednání.

### 21 Práva třetích stran

- 21.1 S výjimkou ujednání 13 a tohoto ujednání 21 nebude žádné ujednání subdodavatelské smlouvy vymahatelné jakoukoli osobou, která není její stranou.
- 21.2 Tato smlouva je uzavřena ve prospěch společnosti CBRE a všech společností skupiny CBRE (dále jen „skupina“). Každý člen skupiny je oprávněn samostatně prosazovat všechna ustanovení ve prospěch společnosti CBRE, jako by tato ustanovení byla vyjádřena ve prospěch příslušného člena skupiny v každém případě, v rozsahu stanoveném společností CBRE podle jejího absolutního uvážení v dané chvíli.
- 21.3 Společnost CBRE je oprávněna (ale ne nucena) podat žalobu na subdodavatele za ztráty, náklady, výdaje a závazky vzniklé členům skupiny v souvislosti se záležitostmi uvedenými v ujednání 10.2 a za těchto okolností bude s takovými částkami zacházeno jako se ztrátami, náklady, výdaji a závazky CBRE.
- 21.4 Od stran se nebude vyžadovat, aby informovaly jakoukoli třetí stranu nebo získaly její souhlas za účelem zrušení nebo změny subdodavatelské smlouvy nebo jakéhokoli jejího ustanovení. Žádná třetí strana nesmí postoupit ani jinak převést žádná ze svých práv uvedených v tomto ujednání 21.4.

### 22 Postoupení a subdodavatelské smlouvy

- 22.1 Společnost CBRE může kdykoli postoupit, převést, účtovat nebo jakýmkoli jiným způsobem nakládat s jakýmkoli svými právy nebo povinnostmi podle této subdodavatelské smlouvy.



- 22.2 Subdodavatel nesmí postoupit, převést, účtovat, držet ve svěřenském fondu pro jiného ani jakýmkoli jiným způsobem jednat s jakýmkoli svými právy nebo povinnostmi vyplývajícími ze subdodavatelské smlouvy, ani vystupovat, jako by tak činil.
- 22.3 Subdodavatel nesmí bez předchozího písemného souhlasu CBRE uzavírat subdodavatelské smlouvy, pronajímat ani jinak delegovat provedení díla. Tento souhlas, je-li udělen, v žádném případě nezbaví subdodavatele jeho odpovědnosti podle subdodavatelské smlouvy.

### 23 Oddělitelnost

- 23.1 Pokud bude jedno nebo více ustanovení subdodavatelské smlouvy prohlášeno za neplatné nebo nevymahatelné v jakémkoli ohledu, platnost a vymahatelnost zbývajících ustanovení nebude v žádném případě dotčena nebo narušena. Pokud však budou některá ustanovení prohlášena za neplatná nebo neúčinná, ale budou prohlášena za platná a účinná za podmínky, že bude část znění zrušena nebo bude omezen rozsah či lhůty, použijí se s takovými úpravami, které mohou být nezbytné k tomu, aby byla platná, přičemž bude co nejpřesněji dodržován původní záměr, období a rozsah ustanovení, a strany se tímto zavazují provést takové úpravy.

### 24 Úplatkářství, korupční praktiky a boj proti otroctví

- 24.1 Subdodavatel prohlašuje, zaručuje a zavazuje se vůči společnosti CBRE, společnostem skupiny CBRE, klientovi a přidruženým společnostem klienta (pro účely tohoto ujednání 24 „zaručené strany“), že subdodavatel a pracovníci, zaměstnanci, agenti subdodavatele, konzultanti, subdodavatelé a přidružené společnosti budou:
- 24.1.1 dodržovat zásady protikorupční politiky a politiky proti otroctví poskytované společností CBRE subdodavateli v rámci procesu uvedení na trh ve znění pozdějších předpisů platných v daném období a jakékoli další zásady dodržování předpisů, které společnost CBRE pro dané období oznamuje subdodavateli („příslušné zásady“);
- 24.1.2 dodržovat všechny příslušné zákony, předpisy, směrnice a nařízení, které se v daném období vztahují na (i) boj proti úplatkářství a boj proti korupci, včetně amerického zákona o korupčních praktikách ve Spojených státech a britského zákona proti korupci z roku 2010; a (ii) boj proti otroctví a obchodování s lidmi včetně zákona o moderním otroctví z roku 2015 a (iii) veškeré příslušné místní zákony týkající se moderního otroctví, obchodování s lidmi, úplatkářství a korupce („příslušné zákony“);
- 24.1.3 neprodleně oznamovat společnosti CBRE (písemně), pokud se zahraniční veřejný činitel stane úředníkem nebo zaměstnancem subdodavatele nebo získá přímý nebo nepřímý zájem o subdodavatele (a subdodavatel zaručí, že nemá žádné zahraniční činitele jako úředníky, zaměstnance nebo přímé či nepřímé vlastníky ke dni uzavření této subdodavatelské smlouvy);
- 24.1.4 upouštět od každé aktivity, praxe nebo činnosti, která by představovala trestný čin podle oddílů 1, 2 nebo 6 zákona o úplatcích z roku 2010 nebo oddílů 1, 2 nebo 4 zákona o moderním otroctví z roku 2015 nebo jakékoli části příslušných místních zákonů týkajících se moderního otroctví, obchodování s lidmi, úplatkářství a korupce;
- 24.1.5 do dvou týdnů od data této subdodavatelské smlouvy a poté každoročně potvrzovat společnosti CBRE písemně s podpisem pracovníka subdodavatele dodržování tohoto ujednání 24 subdodavatelem a všemi osobami s ním spojenými podle ujednání 24.1.6. Subdodavatel poskytne takové podpůrné důkazy o souladu, jaké může CBRE přiměřeně požadovat; a
- 24.1.6 zajistí, aby každá osoba spojená se subdodavatelem, včetně jakéhokoli dodavatele nebo subdodavatele subdodavatele, který poskytuje služby v souvislosti s touto subdodavatelskou smlouvou, tak činila pouze na základě písemné smlouvy, která obsahuje podmínky přinejmenším stejně obtížné, jaké jsou uloženy subdodavateli v tomto ujednání 24 („příslušné podmínky“). Subdodavatel bude odpovědný za dodržování a plnění příslušných podmínek těmito osobami a bude přímo odpovědný společností CBRE za porušení jakýchkoli příslušných podmínek těmito osobami.
- 24.2 Subdodavatel prohlašuje a zaručuje, že ke dni uzavření této subdodavatelské smlouvy ani subdodavatel, ani žádný z jeho vedoucích, zaměstnanců nebo jiných přidružených osob:
- 24.2.1 nebyl odsouzen za jakýkoli trestný čin zahrnující otroctví nebo obchodování s lidmi;
- 24.2.2 nebyl ani není předmětem vyšetřování nebo vymáhání ze strany jakéhokoli vládního, správního nebo regulačního orgánu ohledně jakéhokoli trestného činu nebo údajného trestného činu otroctví a obchodování s lidmi nebo v souvislosti s ním.
- 24.3 Subdodavatel prohlašuje, zaručuje a zavazuje se, že bude podnikat způsobem, který je v souladu s příslušnými zásadami.
- 24.4 Záměrem zajištěných stran je, aby v průběhu příslušných jednání a plnění této subdodavatelské smlouvy nedošlo k žádným platbám nebo převodům hodnoty, nabídkám, slibům nebo darování jakýchkoli finančních či jiných výhod nebo žádostí, dohod o přijetí nebo přijetí jakýchkoli finančních nebo jiných výhod přímo nebo nepřímo, které mají za účel nebo účinek veřejné nebo obchodní podplácení, přijetí úplatku nebo souhlas s ním, vydírání, provizí nebo jiný nezákonný nebo nesprávný výkon jakékoli funkce nebo činnosti.
- 24.5 Bez ohledu na případná jiná protichůdná ustanovení mohou zaručené strany pozastavit nebo ukončit tuto subdodavatelskou smlouvu pro podstatné porušení, které není možné napravit v souladu s ujednáním 18.2 o seznámení se s informacemi, které jí poskytují faktický základ k závěru, že subdodavatel nebo kterýkoli z jeho vedoucích, zaměstnanců, agentů, konzultantů,



---

subdodavatelů nebo přidružených společností porušil příslušné zákony nebo způsobil, že je porušily zaručené strany. V případě ukončení z takového důvodu mohou zaručené strany zadržet platbu týkající se části díla souvisejícího s jednáním, které je v rozporu s příslušnými zákony, a subdodavatel je povinen odškodnit zaručené strany a chránit je proti jakýmkoli nárokům, řízení, škodám, ztrátám, závazkům, nákladům, poplatkům a výdajům (včetně poplatků za odborné výkony v plné výši) jakékoli povahy vzniklým v důsledku takového porušení práva.

### 25 Spory

- 25.1 V případě jakýchkoli sporů vyplývajících ze subdodavatelé smlouvy nebo v souvislosti s ní platí následující postupy:
- 25.1.1 v první instanci bude záležitost postoupena provoznímu zástupci CBRE a zástupci subdodavatele se stejným postavením, kteří vynaloží přiměřené úsilí k rychlému vyřešení dohodou;
  - 25.1.2 v případě, že spor nebude vyřešen v souladu s ujednáním 25.1.1 do deseti (10) dnů, bude spor postoupen výkonným ředitelům každé strany;
  - 25.1.3 pokud nebude dosaženo dohody během dalších deseti (10) dnů, má kterákoli ze stran právo postoupit takový spor příslušným obecným soudům země, kde se dílo provádí.



---

**26 Příslušné zákony**

- 26.1. Tato subdodavatelská smlouva a všechny záležitosti z ní vyplývající nebo s ní související se řídí místním právem země, kde se dílo provádí, a s výhradou ujednání 25 a 26.2 a veškerých sporů a nároků vyplývajících z této smlouvy nebo se k ní vztahujících podléhají výlučné jurisdikci příslušných obecných soudů země, kde se dílo provádí.
- 26.2 Bez ohledu na ujednání 26.1 se rozumí, že CBRE má právo zahájit řízení proti subdodavateli u jakéhokoli jiného soudu s příslušnou jurisdikcí a že zahájení řízení v jedné nebo více jurisdikcích ze strany CBRE nebrání zahájení řízení v jakékoli jiné jurisdikci, ať už souběžně nebo jinak.